

Брюксел, 13 януари 2026 г.
(OR. en)

5263/26

**Междуинституционално досие:
2025/0349 (COD)**

**ENV 27
CLIMA 16
PECHE 24
CODEC 40**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 17 ноември 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2025) 689 final

Относно: Предложение за
РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за оправомощаване на Франция да се присъедини към
Междумериканската конвенция за защита и опазване на морските
костенурки

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 689 final.

Приложение: COM(2025) 689 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.11.2025 г.
COM(2025) 689 final

2025/0349 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за оправомощаване на Франция да се присъедини към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Искане от френските власти:

На 4 февруари 2025 г. френските власти поискаха от Европейския съюз да оправомощи Франция да се присъедини към Междумериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки (наричана по-нататък „Конвенцията“)¹.

Конвенцията:

Конвенцията е междуправителствен договор, който осигурява правната рамка, позволяваща на държавите от американския континент да предприемат мерки за защита на шест вида морски костенурки: карета *Caretta caretta*, зелена морска костенурка (*Chelonia mydas*), кожеста морска костенурка (*Dermochelys coriacea*), ястребоклюна морска костенурка (*Eretmochelys imbricata*), атлантическа ридлея (*Lepidochelys kempii*) и маслинова ридлея (*Lepidochelys olivacea*).

Конвенцията влезе в сила през май 2001 г. и понастоящем договарящите се страни по нея са шестнадесет: Аржентина, Белиз, Бразилия, Чили, Коста Рика, Доминиканска република, Еквадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Нидерландия, Панама, Перу, САЩ, Уругвай и Венесуела.

Целта на Конвенцията е да насърчава защитата, опазването и възстановяването на популациите на морските костенурки и на местообитанията, от които те зависят, въз основа на най-добрите налични данни и като се вземат предвид екологичните, социално-икономическите и културните характеристики на Страните (член II от текста на Конвенцията).

Конвенцията обхваща мерки, насочени към: забрана на умишленото улавяне, притежаване или убиване на морски костенурки, както и на търговията с тези видове и техните яйца, части или продукти; държавите могат да правят изключения, при условие че не се засягат усилията за постигане на целта на Конвенцията; спазване на задълженията, наложени от CITES по отношение на морските костенурки, техните яйца, части или продукти; опазването и, където е необходимо, възстановяването на местообитанията, местата за размножаване, включително чрез разпоредби, ограничаващи използването на тези местообитания, включително определянето на защитени зони; насърчаване на научните изследвания по този въпрос и научните изследвания в областта на експерименталното размножаване, развъждането и повторното въвеждане, за да се определи осъществимостта на тези практики и да се увеличи популацията; насърчаване на образованието в областта на околната среда и разпространението на информация с цел насърчаване на участието на правителствени институции, НПО и широката общественост; изискването всички траулери за улов на скариди под юрисдикцията на държавите — страни по Конвенцията, да бъдат оборудвани с устройства за изключване на морски костенурки (УИК), за да се избегне приловът на морски костенурки; борбата с незаконния, недеклаирания и нерегулирания риболов в различните му форми, крайбрежния риболов от съседни държави, включващи Бразилия, Суринам и Гвиана, или дълбоководния риболов, извършван, по-специално, от кораби с парагади за улов на риба тон.

1

Междумериканска конвенция за защита и опазване на морските костенурки, чл. II, 2 май 2001 г., 2164 U.N.T.S. 29

Европейският съюз оправомощава Франция да се присъедини към Конвенцията, тъй като Конвенцията е открита за присъединяване на държави от Северна и Южна Америка и е в съответствие с политиката на Съюза за защита на морските биологични ресурси във водите на Съюза, като в този случай предприема мерки за защита на морските костенурки. Конвенцията включва мерки за опазване и устойчива експлоатация на морските биологични ресурси, по-специално, намаляване, във възможно най-голяма степен, на случайния улов, задържането, увреждането или смъртността на морските костенурки в хода на риболовните дейности, посредством подходящо регулиране на тези дейности и разработването, подобряването и използването на подходящи риболовни уреди, устройства или техники, както и съответното обучение, като се придържа към принципа за устойчиво използване на рибните ресурси.

Тъй като съдържанието на Конвенцията попада в изключителната компетентност на Европейския съюз, е необходимо преди присъединяването на Франция към Конвенцията законодателят на Съюза да предостави правомощие за това съгласно член 2, параграф 1 от ДФЕС, в съответствие с обикновената законодателна процедура, предвидена в член 43 от ДФЕС.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение допълва другите разпоредби на правото на Съюза в съответната област и като цяло е съобразено с тях.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Не се прилага

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание за настоящото предложение е член 43 от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Тъй като предложението попада в изключителната компетентност на Съюза, принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Предложението не надхвърля необходимото за постигане на посочените цели.

- **Избор на инструмент**

Законодателят на Съюза предоставя оправомощаване по член 2, параграф 1 от ДФЕС в съответствие със законодателната процедура по член 43 от ДФЕС. Предложеният акт, който представлява по своята същност оправомощаване на държава членка, трябва да бъде приет в отговор на съответното искане, направено от Франция. Ето защо той следва да бъде под формата на решение, адресирано до Франция. Следователно предложеното решение на Европейския парламент и на Съвета представлява подходящ инструмент за оправомощаване на Франция, в съответствие с член 2, параграф 1 от ДФЕС, да предприеме действия по този въпрос.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Настоящото предложение се основава на искане, направено от Франция, и се отнася само до тази държава членка.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага

- **Основни права**

Настоящото предложение не оказва въздействие върху защитата на основните права на гражданите.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

В предложението се изисква Франция да докладва на Европейския парламент и на Съвета относно присъединяването и редовно да координира и информира Комисията относно решенията и мерките, приети съгласно Конвенцията.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Предложението има за цел да оправомощи Франция да се присъедини към Конвенцията.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за оправомощаване на Франция да се присъедини към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

действайки в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С писмо от 4 февруари 2025 г. Франция поиска от Комисията да бъде оправомощена да се присъедини към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки, за да засили сътрудничеството си с държавите, граничещи с нейните територии на американския континент: Гваделупа, Френска Гвиана, Мартиника, Сен Бартеlemi, Сен Мартен и Сен Пиер и Микелон в областта на защитата на видовете морски костенурки, които се срещат в морските води, съседни на американските континенти и в Карибския басейн.
- (2) Въпросите, обхванати от Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки, попадат в изключителната компетентност на Съюза. Следователно държавите членки могат да се присъединяват към Конвенцията само ако са оправомощени от Съюза в съответствие с член 2, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (3) Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки е в съответствие с политиката на Съюза за защита на морските биологични ресурси във водите на Съюза, като в този случай, по-специално, е за предприемане на мерки за защита на морските костенурки, и е открита за присъединяване на държави от Северна и Южна Америка. Поради това е целесъобразно Европейският съюз да оправомощи Франция да се присъедини към Конвенцията.
- (4) Франция следва да докладва на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията относно присъединяването към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки и да сътрудничи с Комисията по позициите, свързани с решенията, препоръките и мерките, взети съгласно Конвенцията. Франция следва също така редовно да информира Комисията за приемането на такива решения или мерки.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Франция се оправомощава да се присъедини към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки.

Член 2

Франция ще информира Европейския парламент и Съвета за присъединяването си към Междуамериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки и ще се консултира с Комисията относно позициите, свързани с решенията, мерките и препоръките, взети съгласно Конвенцията, както и редовно ще информира Комисията за приемането на решения, мерки и препоръки.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Франция.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател
[...]

За Съвета
Председател
[...]

ЗАКОНОДАТЕЛНА ОБОСНОВКА ЗА ФИНАНСОВОТО И ЦИФРОВТО ОТРАЖЕНИЕ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА
 - 1.1. Наименование на предложението/инициативата
Решение на Европейския парламент и на Съвета за разрешаване на Франция да се присъедини към Междумериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки
 - 1.2. Съответна(и) област(и) на политиката
Живи морски ресурси
 - 1.3. Цел(и)
 - 1.3.1. Обща(и) цел(и)
Присъединяване на Франция към Междумериканската конвенция за защита и опазване на морските костенурки
 - 1.3.2. Конкретна(и) цел(и)
Насърчаване на защитата, опазването и възстановяването на популациите на морските костенурки и местообитанията, от които те зависят, въз основа на най-добрите налични данни и като се вземат предвид екологичните, социално-икономическите и културните характеристики.
 - 1.3.3. Очакван(и) резултат(и) и отражение
Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на целевите бенефициери/групи.
 - 1.3.4. Показатели за изпълнението
Посочете показателите за мониторинг на напредъка и на постиженията.
Не се прилага — действието се изпълнява от Франция.
- 1.4. Предложението/инициативата е във връзка с:
 - ново действие**
 - ново действие след пилотен проект/подготвително действие⁽¹⁾**
 - продължаване на съществуващо действие**
 - обединяване или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
 - 1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата
Не се прилага
 - 1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на този раздел „добавена стойност от участието на ЕС“ е стойността, която е резултат от

⁽¹⁾ Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

действието на равнище ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

Не се прилага

1.5.3. Поуки от подобен опит в миналото

Не се прилага

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални полезни взаимодействия с други подходящи инструменти

Не се прилага

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

Не се прилага

1.6. Продължителност на предложението/инициативата и на неговото/нейното финансово отражение

ограничена продължителност

в сила от [ДД.ММ] ГГГГ до [ДД.ММ] ГГГГ

финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ за бюджетните кредити за поети задължения и от ГГГГ до ГГГГ за бюджетните кредити за плащания.

неограничена продължителност

изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на изпълнение на бюджета⁽²⁾

Пряко управление от Комисията

от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

от изпълнителните агенции

Споделено управление с държавите членки

Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

трети държави или на органите, определени от тях;

международни организации и техните агенции (да се уточни);

Европейската инвестиционна банка и Европейския инвестиционен фонд;

органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

публичноправни органи;

⁽²⁾ Подробности във връзка с методите на изпълнение на бюджета и позовавания на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото тези организации разполагат с подходящи финансови гаранции;
- органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които разполагат с подходящи финансови гаранции;
- организации или лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на общата външна политика и политика на сигурност съгласно дял V от Договора за Европейския съюз и които са посочени в съответния основен акт
- субекти, установени в държава членка и уредени от националното частно право или от правото на Съюза, които удовлетворяват съответните секторни условия за възлагане на усвояването на средства или бюджетни гаранции на Съюза, доколкото тези субекти са контролирани от публичноправни органи или от частноправни организации със задължение за обществена услуга и разполагат с подходящи финансови гаранции, които са под формата на солидарна отговорност на контролните органи или еквивалентни финансови гаранции и които за всяко действие могат да покрият максималния размер на подкрепата от Съюза.

Забележки

Няма разходи за бюджета на ЕС. Изпълнява се изцяло от Франция.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Не се прилага

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените методи за изпълнение на бюджета, механизми за осъществяване на финансирането, начини за плащане и стратегия за контрол

Не се прилага

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Не се прилага

2.2.3. Приблизителна оценка и обосновка на разходната ефективност на контрола (съотношение между разходите за контрол и стойността на съответните управлявани средства) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

Няма разходи

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Не се прилага

3. ПРОГНОЗНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./едногод. ⁽³⁾	от държави от ЕАСТ ⁽⁴⁾	от държави кандидатки и потенциални кандидати ⁽⁵⁾	от други трети държави	други целеви приходи
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК .	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК .	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК .	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

⁽³⁾ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁽⁴⁾ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁽⁵⁾ Държави кандидатки и ако е приложимо — потенциални кандидатки от Западните Балкани.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогодишен/едногодишен	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки и потенциални кандидатки	от други трети държави	други целеви приходи
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ
	[XX.YY.Y.Y.YY]	МБК/ЕБК	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

3.2. Прогнозно финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на прогнозното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

3.2.1.1. Бюджетни кредити от гласувания бюджет

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова	Номер	

рамка							
ГД: <.....>		Годин а 2024	Годин а 2025	Годин а 2026	Годин а 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.	
Бюджетни кредити за оперативни разходи							
Бюджетен ред	Поети задължения	(1а)					0,000
	Плащания	(2а)					0,000
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)					0,000
	Плащания	(2б)					0,000
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми ⁽⁶⁾							
Бюджетен ред		(3)					0,000
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <.....>	Поети задължения	=1а+1б+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	=2а+2б+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Годин а 2024	Годин а 2025	Годин а 2026	Годин а 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.

⁽⁶⁾ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ <...> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ГД: <.....>			Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
Бюджетни кредити за оперативни разходи							
Бюджетен ред	Поети задължения	(1а)					0,000
	Плащания	(2а)					0,000
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)					0,000
	Плащания	(2б)					0,000

Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми ⁽⁹⁾							
Бюджетен ред		(3)					0,000
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <.....>	Поети задължения	=1а+1б+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	=2а+2б+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Годин а 2024	Годин а 2025	Годин а 2026	Годин а 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ <....> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Годин а 2024	Година 2025	Годин а 2026	Годин а 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.

⁽⁹⁾ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми (всички оперативни функции)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити По функции 1—6 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Функция от многогодишната финансова рамка		7		„Административни разходи“ ⁽¹⁰⁾			
ГД: <.....>			Годин а 2024	Година 2025	Годин а 2026	Годин а 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
Човешки ресурси			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Други административни разходи			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО ГД <....>		Бюджетни кредити	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ГД: <.....>			Годин	Година	Годин	Годин	ОБЩО МФР

⁽¹⁰⁾ Необходимите бюджетни кредити следва да се определят, като се използват данните за средните годишни разходи, налични на съответната уебстраница на BUDGpedia.

		а 2024	2025	а 2026	а 2027	2021—2027 г.
Човешки ресурси		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Други административни разходи		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО ГД <....>	Бюджетни кредити	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Общо поети задължения = Общо плащания)				

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Плащания	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Прогнозен краен продукт, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи (не се попълва за децентрализираните агенции)

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Пос очет е		Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	Въведете толкова години, колкото е необходимо, за да се покаже продължителността на въздействието	ОБЩО

цели те и крайни те результати и ↓	(вж. раздел 1.6)																	
	КРАЙНИ ПРОДУКТИ																	
	Вид ⁽¹⁶⁾	Средно Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Бр.	Разход	Общо Бр.	Общо Разход
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ⁽¹⁷⁾ : [...]																		
- Краен продукт																		
- Краен продукт																		
- Краен продукт																		

⁽¹⁶⁾ Крайните резултати са продукти и услуги, които трябва да бъдат доставени (напр.: брой финансирани студентски обмени, брой km изградени пътища и т.н.).

⁽¹⁷⁾ Както е описана в точка 1.4.2. „Конкретна(и) цел(и)...”

укт																		
Междинен сбор за конкретна цел № 1																		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																		
- Краен продукт																		
Междинен сбор за конкретна цел № 2																		
ОБЩО																		

3.2.3. Обобщение на прогнозното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

3.2.3.1. Бюджетни кредити от гласувания бюджет

ГЛАСУВАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
ФУНКЦИЯ 7					
Човешки ресурси	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Други административни разходи	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Извън ФУНКЦИЯ 7					
Човешки ресурси	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Други административни разходи	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. Общо бюджетни кредити

ОБЩО ГЛАСУВАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ + ВЪНШНИ ЦЕЛЕВИ ПРИХОДИ	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО МФР 2021— 2027 г.
ФУНКЦИЯ 7					
Човешки ресурси	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Други административни разходи	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Извън ФУНКЦИЯ 7					

Човешки ресурси	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Други административни разходи	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други административни разходи, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.4. Прогнозни нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу

3.2.4.1. Финансирани от гласувания бюджет

Прогнозните нужди се посочват в еквиваленти на пълно работно време (ЕПРВ)⁽¹⁸⁾

ГЛАСУВАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027
Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)				
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Делегации на ЕС)	0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Моля, посочете по-долу колко ЕПРВ в рамките на посочения брой вече са разпределени за управлението на действието и/или могат да бъдат преразпределени в рамките на Вашата ГД и какви са нетните Ви нужди.

01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат)		0	0	0	0
Външен персонал (в ЕПРВ)					
20 02 01 (ДНП, КНЕ от „общия финансов пакет“)		0	0	0	0
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ и МЕД в делегациите на ЕС)		0	0	0	0
Ред за административна подкрепа [XX.01.YY.YY]	- в централата	0	0	0	0
	- в делегациите на ЕС	0	0	0	0
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ — Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ — Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат) — функция 7		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат) — извън функция 7		0	0	0	0
ОБЩО		0	0	0	0

3.2.4.2. Финансирани от външни целеви приходи

ВЪНШНИ ЦЕЛЕВИ ПРИХОДИ	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027
Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)				

20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Делегации на ЕС)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат)		0	0	0	0
Външен персонал (в еквиваленти на пълно работно време)					
20 02 01 (ДНП, КНЕ от „общия финансов пакет“)		0	0	0	0
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ и МЕД в делегациите на ЕС)		0	0	0	0
Ред за административна подкрепа [XX.01.YY.YY]	- в централата	0	0	0	0
	- в делегациите на ЕС	0	0	0	0
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ — Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ — Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат) — функция 7		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат) — извън функция 7		0	0	0	0
ОБЩО		0	0	0	0

3.2.4.3. Общо нужди от човешки ресурси

ОБЩО	Година	Година	Година	Година
-------------	--------	--------	--------	--------

ГЛАСУВАНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ + ВЪНШНИ ЦЕЛЕВИ ПРИХОДИ		2024	2025	2026	2027
Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)					
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Делегации на ЕС)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат)		0	0	0	0
Външен персонал (в еквиваленти на пълно работно време)					
20 02 01 (ДНП, КНЕ от „общия финансов пакет“)		0	0	0	0
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ и МЕД в делегациите на ЕС)		0	0	0	0
Ред за административна подкрепа [XX.01.YY.YY]	- в централата	0	0	0	0
	- в делегациите на ЕС	0	0	0	0
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ — Непреки научни изследвания)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ — Преки научни изследвания)		0	0	0	0
Други бюджетни редове (да се посочат) — функция 7		0	0	0	0

Други бюджетни редове (да се посочат) — извън функция 7	0	0	0	0
ОБЩО	0	0	0	0

Персонал, необходим за изпълнение на предложението (в ЕПРВ):

	Ще се покрие от наличния понастоящем персонал в службите на Комисията	Извънреден допълнителен персонал*		
		Ще бъде финансиран по функция 7 или „Научни изследвания“	Ще бъде финансиран от ред ВА	Ще бъде финансиран от такси
Длъжности в щатното разписание			Не се прилага	
Външен персонал (ДНП, КНЕ, ПНА)				

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят от:

Длъжностни лица и срочно наети служители	
--	--

Външен персонал	
-----------------	--

3.2.5. Преглед на прогнозното отражение върху инвестициите, свързани с цифрови технологии

Задължително: в таблицата по-долу следва да се включи най-добрата оценка на свързаните с цифровите технологии инвестиции, произтичащи от предложението/инициативата.

По изключение, когато това е необходимо за изпълнението на предложението/инициативата, бюджетните кредити по функция 7 следва да се представят в определения ред.

Бюджетните кредити по функции 1—6 следва да бъдат отразени като „Разходи по политиката за информационни технологии за оперативни програми“. Тези разходи се отнасят до оперативния бюджет, който ще се използва за повторно използване/закупуване/разработване на ИТ платформи/инструменти, пряко свързани с изпълнението на инициативата, и свързаните с тях инвестиции (например лицензи, проучвания, съхранение на данни и др.). Информацията, предоставена в тази таблица, следва да съответства на данните, представени в раздел 4 „Цифрови измерения“.

ОБЩО бюджетни кредити за цифрови и информационни технологии	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	ОБЩО МФР 2021—2027 г.
ФУНКЦИЯ 7					
Разходи за ИТ (институционални)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Извън ФУНКЦИЯ 7					
Разходи за информационни технологии, свързани с политиката, по оперативни	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

програми					
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ОБЩО	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

- може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР);
- налага използване на неразпределения марж по съответната функция от МФР и/или използване на специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР;
- налага преразглеждане на МФР.

3.2.7. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

- не предвижда съфинансиране от трети страни
- предвижда следното съфинансиране от трети страни:

Бюджетни кредити в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027	Общо
Да се посочи съфинансиращият орган					
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити					

3.3. Прогнозно отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - върху собствените ресурси
 - върху другите приходи
 - моля, отбележете, ако приходите са предназначени за конкретни разходни бюджетни редове

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ⁽¹⁹⁾			
		Година 2024	Година 2025	Година 2026	Година 2027

⁽¹⁹⁾ Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.

Статия					
--------------	--	--	--	--	--

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[...]

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

[...]

4. ЦИФРОВО ИЗМЕРЕНИЕ

4.1. Изисквания, свързани с цифрови аспекти

Ако бъде преценено, че по отношение на инициативата на политиката няма изисквания, свързани с цифрови аспекти, да се представи обяснение за причините, поради които не се използват цифрови средства.

[...]

В противен случай изискванията, свързани с цифровите аспекти, трябва да се посочат в таблицата по-долу:

Препратка към изискването	Описание на изискването	Засегнат(и) от изискването субект(и)	Процеси (обобщено)	Категории

4.2. Данни

Описание на високо равнище на данните в обхвата и всички свързани стандарти/спецификации

Вид на данните	Препратка към изискванията	Стандарт и/или спецификация (ако е приложимо)
Вид на данните № 1		
Вид на данните № 2		

Съответствие с Европейската стратегия за данните

Да се обясни как изискванията са приведени в съответствие с Европейската стратегия за данните

[...]

Съответствие с принципа на еднократност

Да се обясни по какъв начин е бил разгледан принципът на еднократност и е била проучена възможността за повторно използване на съществуващи данни

[...]

Да се обясни как новосъздадените данни съответстват на принципа за лесно намиране, достъпност, оперативна съвместимост и повторно използване и отговарят на стандартите за високо качество

[...]

Потоци от данни

Моля, попълнете таблицата по-долу за всеки поток от данни:

Вид на данните	Препратки към изискванията	Субект, който предоставя данните	Субект, който получава данните	Какво задейства обмена на данни	Честота (ако е приложимо)
Вид на данните № 1					

Вид на данните № 2					

4.3. Цифрови решения

За всяко цифрово решение да се посочи препратка към отнасящите се за него и свързани с цифровите аспекти изисквания, описание на определените функции на цифровото решение, органът, който ще отговаря за него, и други свързани аспекти, като например възможността за повторно използване и достъпността. И накрая, да се обясни дали се планира използването на технологии с ИИ във връзка с цифровото решение.

Цифрово решение	Препратки към изискванията	Основни възложени функции	Отговорен субект	По какъв начин е осигурена достъпността?	По какъв начин е подходено към повторното използване?	Използване на технологии с ИИ (ако е приложимо)
Цифрово решение № 1						
Цифрово решение № 2						

--	--	--	--	--	--	--

За всяко цифрово решение да се обясни как цифровото решение отговаря на изискванията и задълженията от рамката на ЕС за киберсигурност и на други приложими цифрови политики и законодателни разпоредби (напр. eIDAS, единната цифрова платформа и др.).

Цифрово решение № 1

Цифрова и/или секторна политика (когато са приложими)	Обяснение по какъв начин решението е в съответствие с политиката
<i>Акт за изкуствения интелект</i>	
<i>Рамка на ЕС за киберсигурност</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Единна цифрова платформа и IMI</i>	
<i>Други</i>	

Цифрово решение № 2

Цифрова и/или секторна политика (когато са приложими)	Обяснение по какъв начин решението е в съответствие с политиката
<i>Акт за изкуствения интелект</i>	
<i>Рамка на ЕС за киберсигурност</i>	

<i>eIDAS</i>	
<i>Единна цифрова платформа и IMI</i>	
<i>Други</i>	

4.4. Оценка на оперативната съвместимост

Да се опишат цифровите обществени услуги, засегнати от изискванията

Цифрова обществена услуга или категория цифрови обществени услуги	Описание	Препратки към изискванията	Решения за оперативна съвместимост Европа (НЕ СЕ ПРИЛАГА)	Други решения за оперативна съвместимост
Цифрова обществена услуга № 1				
Категория цифрови обществени услуги съгласно КОФОГ ⁽²⁰⁾ № 1				

Да се оцени въздействието на изискванията върху трансграничната оперативна съвместимост

Цифрова обществена услуга № 1

Оценка	Мярка (мерки)	Потенциални оставащи пречки (ако е приложимо)
Съответствие със съществуващите	Цифрова или секторна политика № 1	Пречка № 1 Пречка № 2 Пречка № 3

⁽²⁰⁾ <https://op.europa.eu/en/web/eu-vocabularies/concept-scheme/-/resource?uri=http://data.europa.eu/7yx/cofog>

цифрови и секторни политики. Моля, посочете установените приложими цифрови и секторни политики	Цифрова или секторна политика № 2 Цифрова или секторна политика № 3	
Организационни мерки за безпроблемно трансгранично предоставяне на цифрови обществени услуги. Моля, посочете предвидените мерки за управление	Мярка за управление № 1 Мярка за управление № 2 <i>Мярка за управление № 3</i>	Пречка № 1 Пречка № 2 <i>Пречка № 3</i>
Мерки, предприети за гарантиране на споделено разбиране на данните. Моля, посочете тези мерки	Мярка № 1 Мярка № 2 <i>Мярка № 3</i>	Пречка № 1 Пречка № 2 <i>Пречка № 3</i>
Използване на общоприети отворени технически спецификации и стандарти. Моля, посочете тези мерки	Мярка № 1 Мярка № 2 <i>Мярка № 3</i>	Пречка № 1 Пречка № 2 <i>Пречка № 3</i>

4.5. Мерки в подкрепа на цифровото изпълнение

За всяка мярка в подкрепа на цифровото изпълнение, моля, попълнете таблицата по-долу

Описание на мярката	Препратки изискванията към	Роля на Комисията (ако е приложимо)	Субекти, които да бъдат включени (ако е приложимо)	О ч а к в а н г р а ф

				И К (а к о е п р и л о ж и м о)
Мярка № 1				
Мярка № 2				
Мярка № 3				

--	--	--	--	--